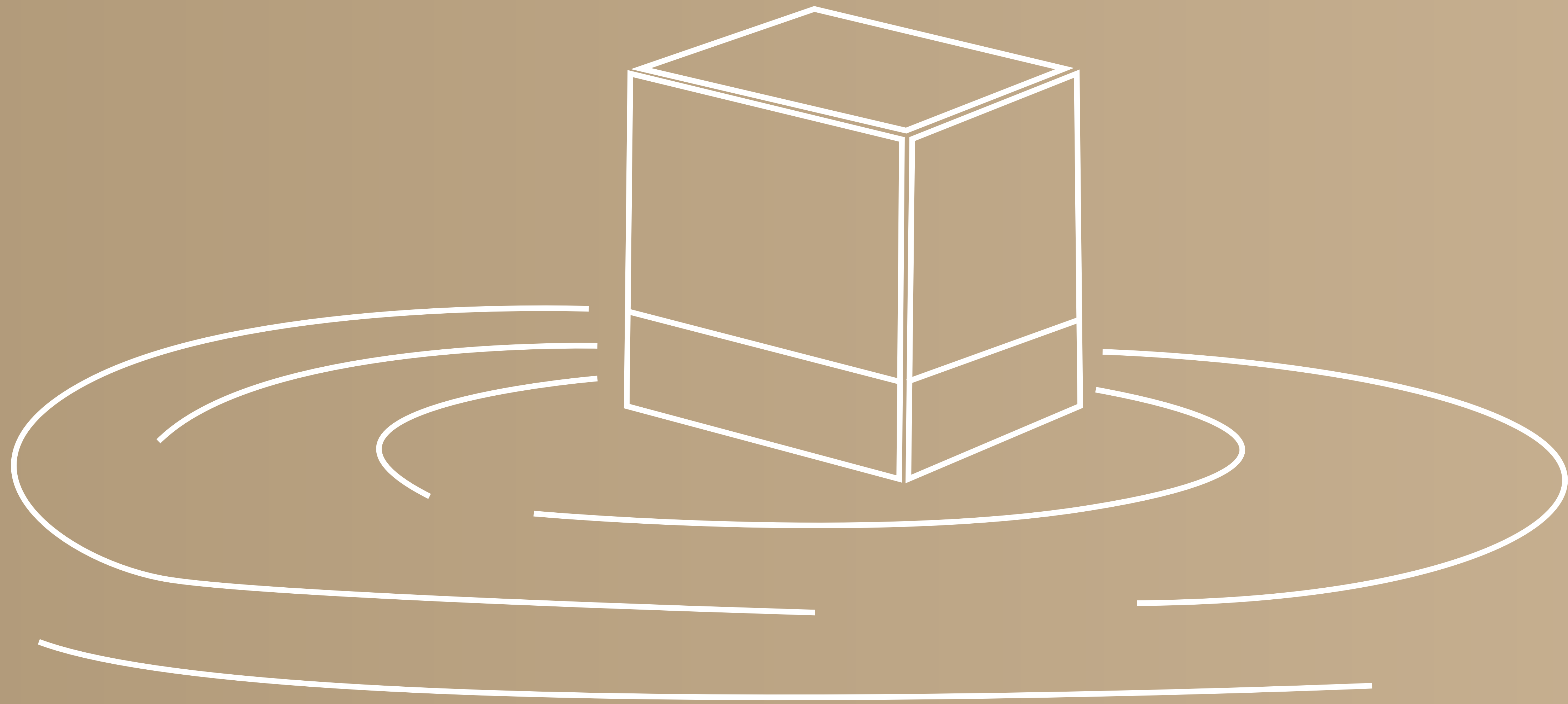




زهرة المدائن
ZAHRAT ALMADAIN
للسياحة والسفر
TRAVEL AND TOURISM

دليل العمرة

Umrah **Guide**



المحتوى Content

04	حاجات عليك اصطحابها	Common Things You Should Bring
06		أثناء طريق السفر While traveling
08		الإحرام Ihram
13		الطواف Tawaf
17		السعي Sa'i
21	الحلق والتقشير	Having hair of the head shaven or trimmed
23		تطبيق نusk نusk APP
25		أدعية مختارة Selected Prayers

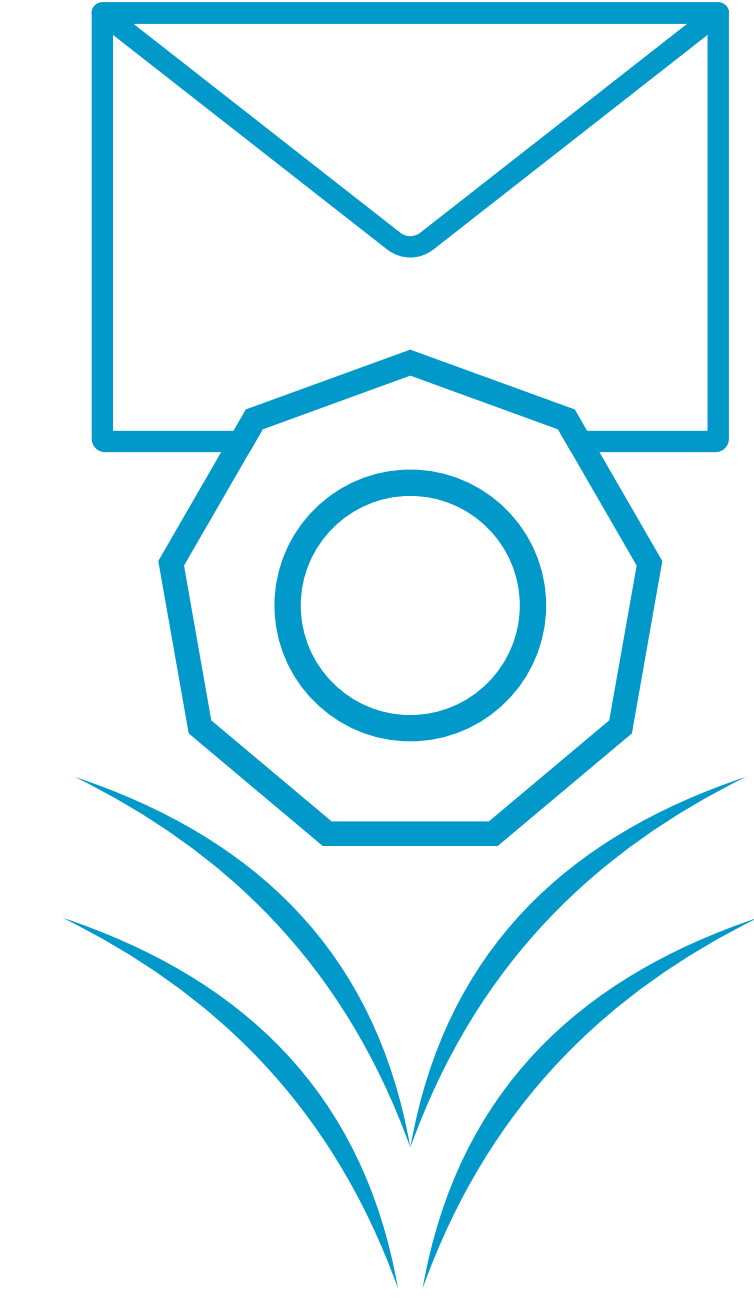
أخي المعتمر، أختي المعتمرة

نشكركم على ثقتكم بنا واختياركم الذهاب للعمرة برفقتنا

أرفقنا لكم في هذا الكتيب بعض النصائح التي تفيدكم في رحلتكم وتجعلها أكثر راحة وسهولة وطمأنينة

We thank you for your trust in us and choosing to perform Umrah with us.

In this booklet, we have provided you with some tips that will be helpful for your journey, making it more comfortable, easy, and reassuring.



رحلة العمرة فرصة للتغيير الإيجابي في حياتك، فاجعل نيتك فيها خالصة لله
حتى تكون انطلاقة لحياة جميلة إيجابية منضبطة وفق مرضاته سبحانه وتعالى

Performing Umrah is an opportunity for positive change in your life, so make your
intention sincere for the sake of Allah. Let it be a starting point for a beautiful,
positive, and disciplined life in accordance with the pleasure of Allah, the Most High.



■ ما قبل الرحلة

- تفقد جواز سفرك وتأشيرتك وتأكد من صلاحيتهما
- جهز مستلزماتك الشخصية المهمة مبكرًا حتى لا تنسى بعضها

■ Before the journey

- Check your passport and visa and **ensure their validity.**
- Prepare your essential personal items early to avoid forgetting any of them.

01

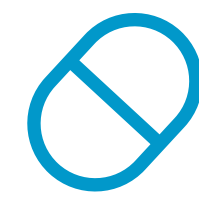
حاجات عامة عليك اصطحابها

Common Things You Should Bring

طعام خفيف



أدوية الأمراض المزمنة



ملابس مريحة



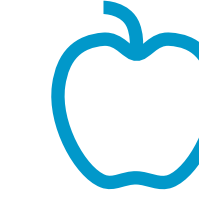
Comfortable clothes



Medications



Snacks



02

أثناء طريق السفر While traveling

أثناء الرحلة مما يخص الطريق في البر والجو

- لا يوجد وسيلة مواصلات فيها كل المقاعد أمامية لذلك التزم بالمقعد المخصص لك في الباص أو الطائرة وتحلى بالصبر فأنت في رحلة عبادة
- اتبع تعليمات المرشد المرافق لك حتى تكون رحلتك ممتعة وسهلة
- رحلات البر لا تخلو من المرضى والضعفاء وحاجتهم لدورات المياه متكررة, فكن صبورا

During the journey by bus and airplane

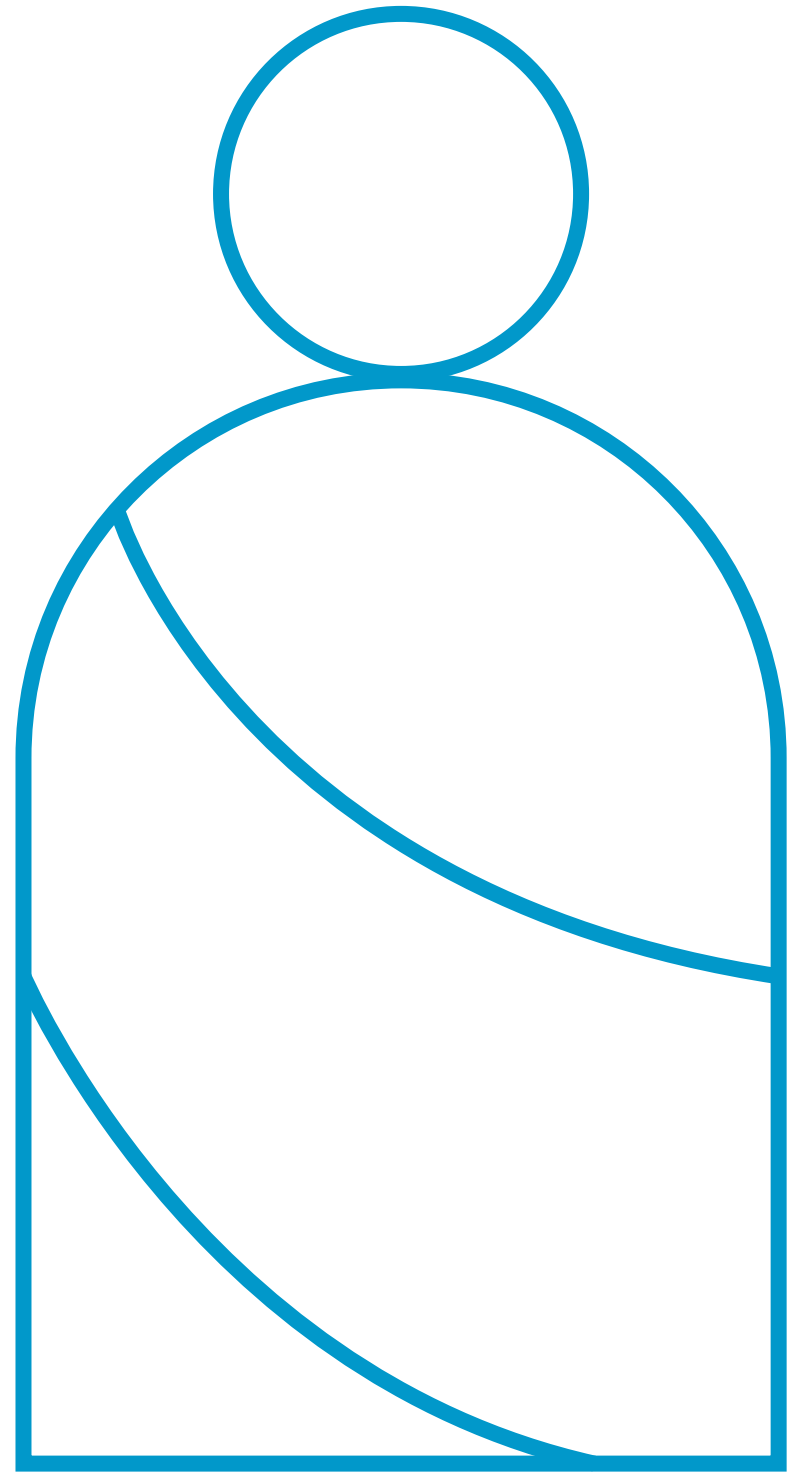
- There is no mode of transportation where all seats are forward-facing, so please occupy your assigned seat on the bus or airplane, and be patient. You are on a holy journey.
- Follow the instructions of the guide accompanying you
- Bus journeys are not without the presence of the sick and the weak, who may require frequent access to restroom facilities. Be patient!

03

الإحرام

Ihram

الإحرام هو أول خطوة في رحلتك الإيمانية، وهو عمل قلبي يدخل به الحاج أو المعتمر في عبادة عظيمة، أمر الله بأن نخلص فيها نياتنا ونقيمها لوجهه سبحانه على أكمل وجه، كما قال تعالى:
{وَاتِمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ}



Ihram

Ihram is the first step in your journey of faith and an act of the heart with which you engage in a great act of worship. Allah commanded us to make our intentions sincere and to perform the rituals for His sake, Glory be to Him, in the most perfect manner. The Almighty said: {Perform Hajj and Umrah for (the sake of) Allah}.

الإحرام من الطائرة

- عليك ارتداء ملابس الإحرام في المطار قبل الإقلاع, وأن تنوي العمرة في الطائرة عند المرور محاذة الميقات
- إذا شككت في عدم تنبيه طاقم الطائرة للمحاذة, فيمكنك الإحرام قبل الوصول بوقتٍ كافٍ احتياطًا, مثل أن تحرم قبل موعد الوصول بنصف ساعة
- تلفظ قائلًا : **لبيك اللهم عمرة (عن نفسي) فإن حبسني حابس فمحلي حيث حبستني**

Ihram from the Airplane

- You must wear the Ihram attire at the airport before takeoff, and intend for Umrah in the plane as you pass by the Miqat.
- If you doubt that the airline crew will announce the Miqat alignment, you can enter into the state of Ihram before arrival as a precaution, such as entering Ihram half an hour before the scheduled arrival time.
- The Ihram begins when you express the intention to perform Umrah, saying:
'Labbaik, Allahumma Umrah.'

الإحرام في رحلة البر

- جهز ملابس الإحرام وأدوات النظافة والاستحمام في حقيبة صغيرة ولا تضعها في الحقيبة الكبيرة أسفل الباص حتى يكون استخراجك لها سهلاً ومريحاً
- عند الوصول إلى الميقات يوجد أماكن مخصصة للاستحمام والتطهر وارتداء ملابس الإحرام
- تلفظ قائلاً : **لبيك اللهم عمرة (عن نفسي) فإن حبسني حابس فمحلي حيث حبستني**

Ihram during the bus journey

- Prepare your Ihram clothing, toiletries, and bathing essentials in a small bag, and do not place it in the larger luggage under the bus to make retrieving them easy and convenient.
- Upon reaching the designated Miqat, there are dedicated facilities for showering, purification, and donning the Ihram attire
- The Ihram begins when you express the intention to perform Umrah, saying:
'Labbaik, Allahumma Umrah.'

ماذا تلبس المرأة عند الإحرام؟

- المرأة عند إحرامها مخيرة فيما تلبسه، فتحرم فيما شاءت من الثياب والألبسة بألوانها، على أن تكون فضفاضة، تستر، ولا تعوق الحركة وليس فيها زينة
- يمنع تغطية الوجه ولبس النقاب، وارتداء القفازين

What does a woman wear during Ihram?

- When a woman enters the state of Ihram, she is free to choose what to wear, regardless of their colors, as long as they are loose-fitting, concealing, do not restrict movement, and are devoid of adornments.
- Covering the face, wearing a niqab, and using gloves are prohibited.

04

الطواف حول الكعبة

Tawaf

الطواف ركنٌ من أركان العمرة، وهو عبادةٌ لله تُظهر الافتقارَ والتوجه بالقلب والجوارح إلى الله، يقوم فيها المسلم بالطواف حول بيته الكريم (الكعبة)، عبادةً لرب البيت وتقرباً إليه بما شرع

Tawaf

The circumambulation (Tawaf) is one of the pillars of Umrah and is an act of worship in which, by directing our hearts and bodies to Allah, we are humbled confess our needs to the Almighty. In this act of worship, the servant circumambulates the House of Allah (the Kaaba), worshipping the Lord of the House and drawing close to Him as He has prescribed.

صفة الطواف

- يتدئ المعتمر طوافه من الرُّكن الذي فيه الحجر الأسود، وهناك علامة خضراء تبين ذلك في الأدوار العلوية، ويشير المعتمر بيده نحو الحجر الأسود ويكبر في كل شوط من الأشواط السبعة
- تقبيل الحجر الأسود سنة لمن تيسر له، ولكن هذا يصعب أيام المواسم والزحام، وتركه أولى من إيذاء الناس
- ينتهي الطواف بالشوط السابع عند العلامة الخضراء، وهو المحلُّ الذي بدأ منه طوافه

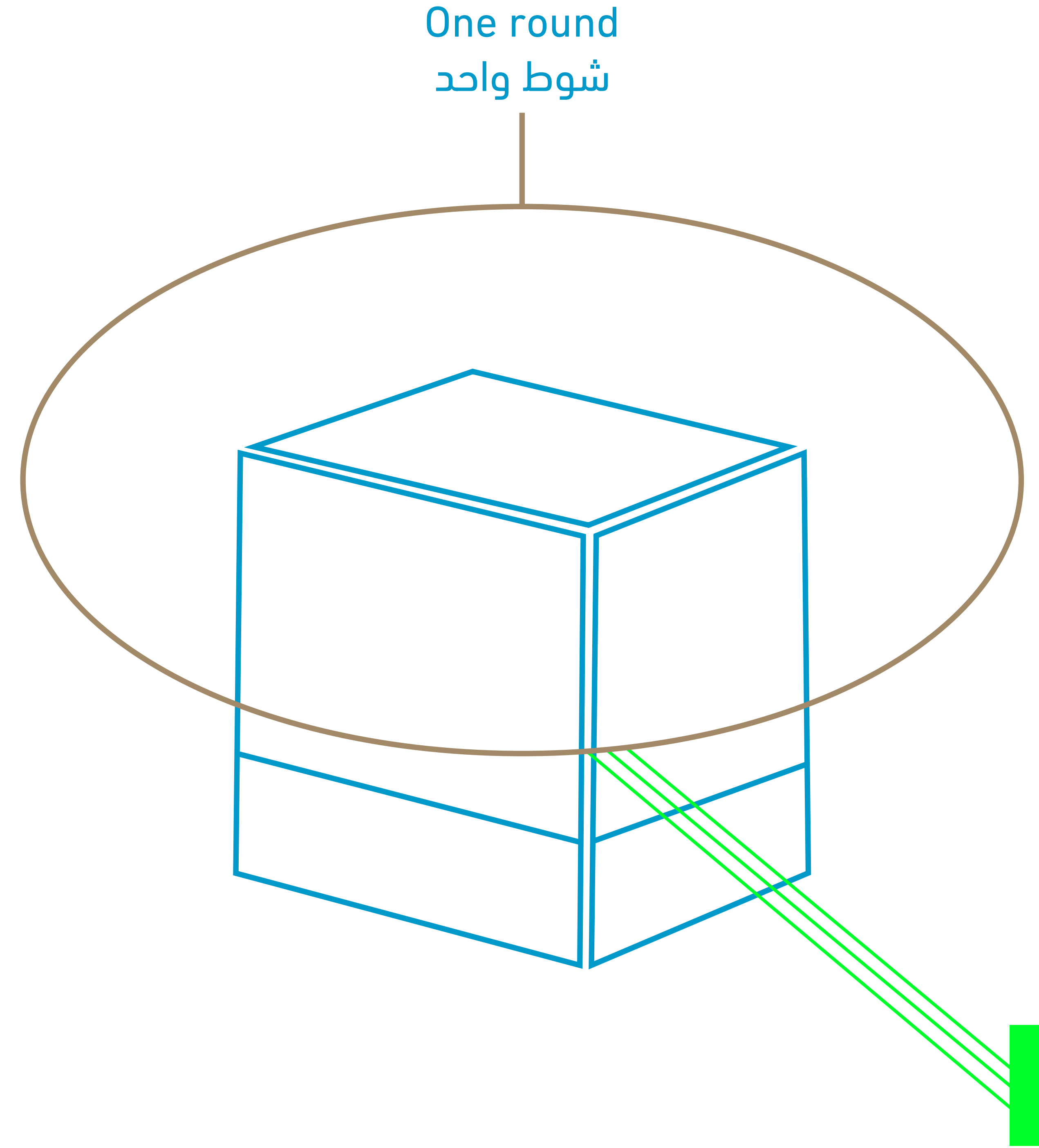
Description of Circumambulation

- Pilgrims performing Hajj or Umrah start circumambulation from the corner containing the Black Stone, with a green sign indicating this on the upper floors. The pilgrim points with their hand towards the Black Stone and recites Takbir in each of the seven rounds.
- Kissing the Black Stone is a Sunnah for those who are able to do so, but this is difficult during the Hajj season crowded days
- The circumambulation concludes at the seventh round, marked by the green sign.



يبدأ الشوط من العلامة
الخضراء وينتهي بها، ويكرر
ذلك **سبعة مرات**

The round begins at the green
marker and ends at it,
repeating this process **seven times**



05

السعي بين الصفا والمروة

Sa'i between Safa and Marwa

السعي شعييرة عظيمة من شعائر الحج والعمرة، قال تعالى: {إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا} ويتعبد المعتمر والحاج ربه بقطع المسافة بين الصفا والمروة ٧ مرات، كما فعل رسوله الكريم صلى الله عليه وسلم

Sa'i

Performing Sa'i between Safa and Marwa is a ritual of Hajj and Umrah alike. Allah the Exalted said: {Indeed, Safa and Marwa are among the symbols of Allah. So whoever makes Hajj to the House or performs Umrah - there is no blame upon him for walking between them}.

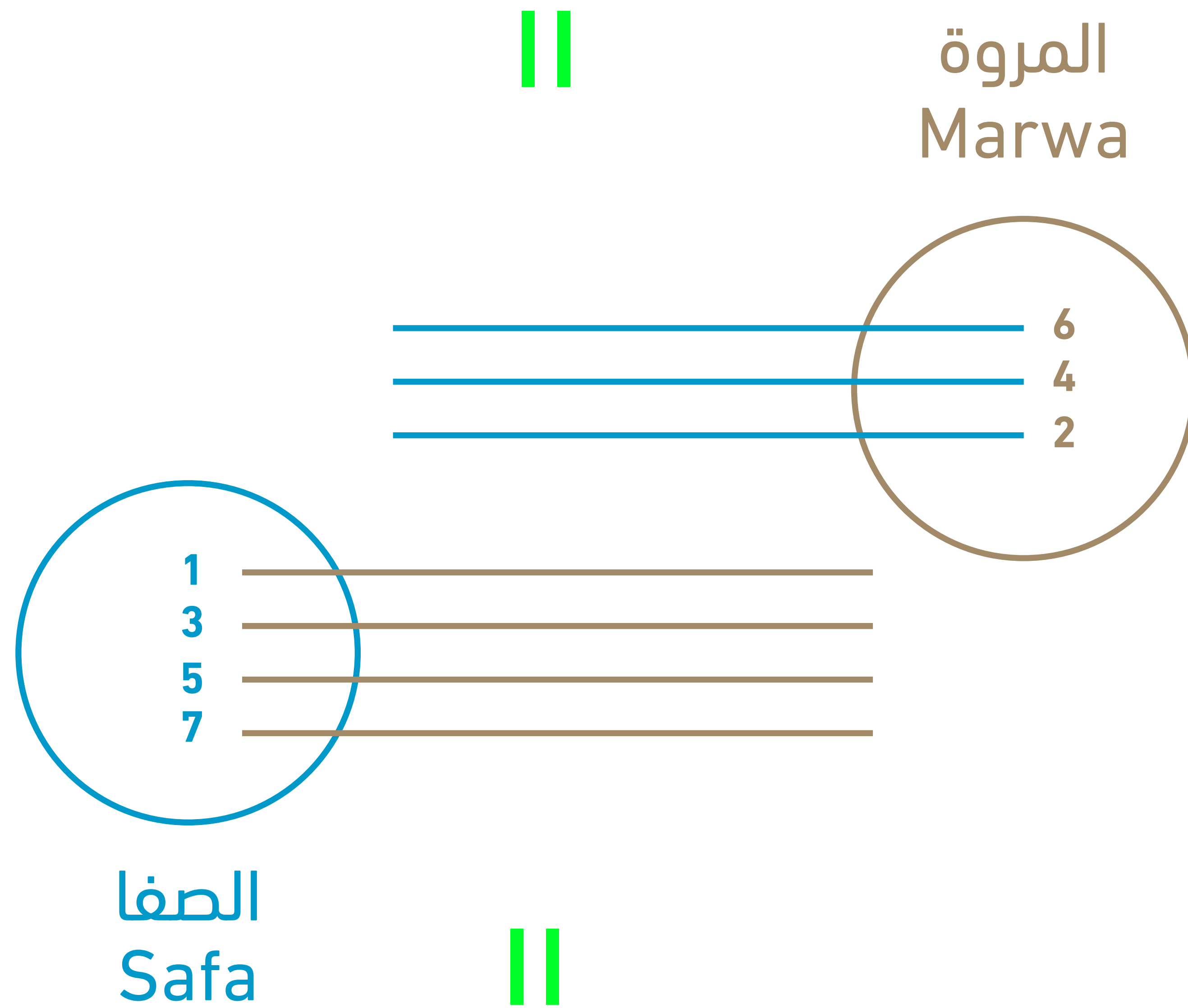
The pilgrim performing Hajj or Umrah worships his Lord by crossing the distance between Safa and Marwa seven times, as did his Noble Messenger (blessings and peace be upon him).

صفة السعي

- تبدأ سعيك من الصفا متجهًا إلى المروة، فإذا وصلتها كنت قد أتممت شوطًا، وإذا رجعت إلى الصفا أتممت الثاني، وهكذا حتى تُتِمَّ الأشواط السبعة عند المروة
- عند وصولك أول الصفا أو المروة في بداية كل شوط يُسن لك أن ترفع يديك متجهًا للقبلة، وتدعو الله وتكبره قبل بداية الشوط الجديد
- ويستحب للرجال القادرين الهرولة⁹ بين العلمين الأخضرين، كما فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم

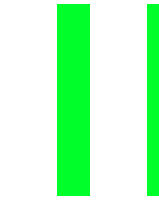
Description of Sa'i between Safa and Marwa

- You start your Sa'i from Safa, heading towards Marwa. Upon reaching Marwa, you have completed one round. Crossing the distance back to Safa fulfills the second round, and so on, until the seventh-round ends at Marwa.
- When you arrive at the beginning of Safa and Marwa, it is Sunnah to raise your hands, face the Qiblah and supplicate to Allah
- It is recommended for capable men to run between the two green signs, following the example of the Messenger of Allah (blessings and peace be upon him).



يبدأ السعي
بالصفا، وينتهي بالمروة

It must begin from Safa
and end at Marwah.



يستحب للرجال القادرين
الهرولة بين العلمين الأخضرين

recommended for capable men to
run between the two green signs

06

الحلق والتقشير

Having hair of the head shaven or trimmed

الحلق والتقشير

- بعد تمام السعي، يتوجه الرجل إلى محلات الحلاقة، فيحلق كامل شعره أو يقصره
- تجمع المرأة شعرها، وتقص من أطرافه قدر أنملة الإصبع (١ - ٢ سم)
- بذلك تكون العمرة قد تمت وخرج المعتمر من إحرامه

Having hair of the head shaven or trimmed

- After completing Sa'i, men go to the barber shops to have their hair shaven or trimmed
- Women gather their hair and cut from its ends about (1-2 cm)
- With this act, the Umrah would be completed, marking the end of Ihram

07

تطبيق نسك

Nusuk Application

نُسك

● نسك تعد أول منصة رسمية تتيح لك خيار التخطيط والحجز وعيش تجربة العمرة الخاصة بك

● نسك تتيح للمسافرين من جميع أنحاء العالم تنظيم وتخطيط جميع تفاصيل زيارتهم للمملكة بسهولة



نُسك
nusuk

nusuk.sa

Nusuk

- Use Nusuk, the first-ever official planning, booking and experience platform, to create your Umrah itinerary to Makkah, Madina, and beyond
- With Nusuk, travelers from all over the world can easily organize their entire visit

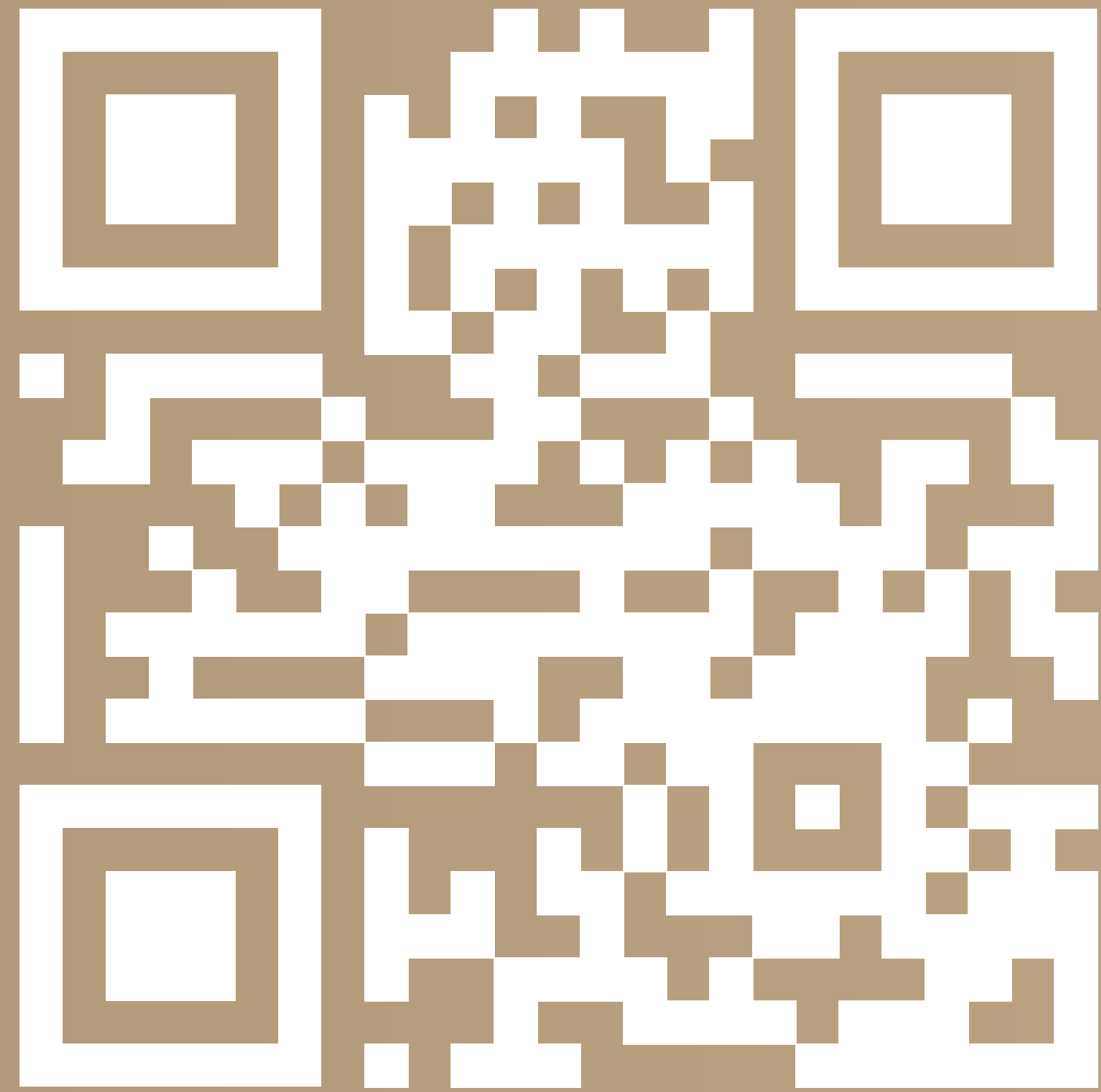
08

أدعية مختارة

Selected Prayers

أدعية مختارة

- يا حيُّ يا قيُّومُ برحمتك أستغيثُ، أصلحْ لي شأني كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ
- اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَن حَرَامِكَ، وَاغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّن سِوَاكَ
- اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالسَّدَادَ
- اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي
- اللهم إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مَنكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَهْوَاءِ وَالْأَدْوَاءِ
- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ



www.z-almadaen.com

in @ZMTJOR

info@z-almadaen.com

IRBID 027103400

ALABDALI 064133031

KHALDA 064003748